

Batina je iz Dženneta izrasla. Ko nije čuo za ovu krilaticu i za priče kako su nekad djeca - naši očevi i djedovi odgajani, kod kuće i u mejtefu. Ipak, da li je stvarno batina iz rasla iz Dženneta? Ima li tjelesno kažnjavanje djece veze s odgojem i kako se na kažnjavanje kao sredstvo odgoja gleda u izvornoj islamskoj tradiciji, odnosno u Kur'anu i hadisima Allahovog Poslanika Muhammeda, alejhisselam? O tim pitanjima govori tekst Zuhdije HASANOVIĆA pod naslovom "Kazna kao sredstvo odgoja" u našoj rubrici *PUTOKAZI*. Riječ je zapravo o studiji koja predstavlja utemeljenu kritiku islamske i pedagoške (ne)opravdanosti korištenja tjelesne kazne u svrhu odgoja djece. Ova nam studija pokazuje kako je blagost osnovni princip u odgoju djeteta, koliko je za uspješan odgoj potrebno mudrosti i strpljivosti, razumijevanja za ono što se zove dječija osobnost i odrastanje. Zbog svih negativnih posljedica koje ostavlja na ličnost tjelesna kazna, i to samo ona koja je strogo kontrolirana i samo u iznimnim situacijama, u klasičnoj islamskoj literaturi se tolerira ali ne i preporučuje. Tekst Zuhdije HASANOVIĆA "Kazna kao sredstvo odgoja" može predstavljati važan putokaz za ne samo za sve naše muallime i učitelje već i za sve nas kao roditelje.

Drugi tekst u rubrici *PUTOKAZI* nosi naslov "Savremeni zapadnokršćanski bekgraund". Autor ovog teksta je poznati islamski mislilac Syed Muhammed al-Naqui AL-ATTAS. U ovom tekstu Al-Attas raspravlja teološke, filozofske i kulturno civilizacijske tokove krize kroz koju prolazi kršćanstvo i zapadni svijet. Al-Attas tvrdi da kršćani ne mogu poreći da je "problem Boga" danas njihov najozbiljniji problem. Ali, prema Al-Attasu, taj problem nije od jučer. Sumnja u vezi s Bogom seže u kršćanski aristotelizam, odnosno aristotelijansko kršćanstvo, prema kojem Božija egzistencija - u teoriji korespondentne istine, ne može biti spoznata. Uz to, u zapadnjačko shvatanje Boga od ranih perioda kršćanske dogme inkorporirali su se različiti koncepti kao što je *theos* iz grčke filozofije, *yahwea* u Hebreja, *deusa* iz zapadnjačke metafizike i božanstava iz pretkršćanskih germanskih tradicija. Zapadnjačko, kršćansko razumijevanje Boga dodatno je opterećeno doktrinom Trojstva kao integralnog dijela kršćanstva. To su neka od pitanja koja raspravlja Al-Attas u tekstu koji je s engleskog preveo Džemaludin Latić.

U rubrici *SAGLEDAVANJA* objavljujemo tekst Hilme NEIMARLIJE pod naslovom "Mitologija moderne znanosti o prirodi". Radi se o odlomku iz djela *O MITOVIMA EVROPSKE MODERNOSTI* koje uskoro izlazi iz štampe. U odlomku koji objavljujemo u ovom broju *MUALLIMA* autor piše o mitskom sadržaju i misaonoj zagonetnosti u ambiciji znanstvene konstrukcije svijeta prirode koju su u sedamnaestom stoljeću

utvrdili Galilei, Bacon, Newton, Descartes, Leibniz, a koja nije više dopuštala egzistiranje drugih poredaka značenja u prirodi. U modernoj povijesti ideja objektivne znanosti nametnula se usljed svoje prozaične moći funkcioniranja. Sa onim što je pružala, prije svega: poricanjem složene zagonetnosti prirodnog svijeta jednostavnim zakonima i mogućnostima njihove neposredne primjene prirodna znanost je zauzela odlučnu ulogu u praksi evropskih društava. Autor nalazi da utemeljitelji znanosti o prirodi u sedamnaestom stoljeću nisu razriješili pitanje je li njihova nauka uistinu univerzalna znanost o kosmosu ili je doktrina novog začaravanja svijeta. Autor zapravo zaključuje da su njihova rješenja postala sadržajem mitske zadaće i novom zagonetkom za mislioce nakon njih.

U rubrici *SAGLEDAVANJA* Muallim objavljuje i tekst Zilhada KLJUČANINA o *Pobožnoj poeziji bošnjačkih pjesnika "izvan matice"*. Ovaj tekst predstavlja nastavak teksta iz prošlog broja Ključaninog razmatranja pošnjačkih pjesnika, ovoga puta onih koji su živjeli i pisali u "unutrašnjem egzilu": Enveru ČOLAKOVIĆU, Salihu ALIĆU, Rešadu KADIĆU, Džemili Hanumici ZEKIĆ, te o pjesnicima koji su objavljivali u publikacijama Islamske vjerske zajednice.

U istoj rubrici donosimo i tekst John L. ESPOSITA pod naslovom "Izgradnja osjećanja prema islamu i muslimanskom svijetu". Ovaj tekst kog je preveo Mirnes Kovač predstavlja dio četvrtog poglavlja knjige koju je ovaj svjetski poznati mislilac napisao nakon terorističkih napada na SAD 11. septembra prošle godine.

U rubrici *ISLAMSKJE TEME* Ferid DAUTIVIĆ piše "O osporavanju prevođenja Kur'ana u *Hikmetovom* krugu uleme".

U rubrici *MUALLIM* objavljujemo opsežnu studiju Muje SLATINE pod naslovom "Uspješno podučavanje i/ili aktivno učenje u nastavi vjeronauke".

U rubrici *HISTORIJA PEDAGOŠKE MISLI* Ifet MUSTAFIĆ piše u trećem i završnom nastavku o "Islamskoj pedagoškoj misli Hamdije Mulića".

U rubrici *HISTORIJA OBRAZOVANJA* donosimo tekst o obrazovanju u primitivnim, ranim i klasičnim kulturama pod naslovom "Tragom historije obrazovanja".

U rubrici *SAVREMENA VJERSKA POEZIJA* u ovom broju objavljujemo nove ilahije i kaside Džemaludina LATIĆA i nove pjesme Aziza KADRIBEGOVIĆA.

Na kraju, *MUALLIM* Vas i u ovom broju, u rubrici *PREGLED* vodi kroz *MUALLIMOV SVIJET KNJIGE*.

Dževad HODŽIĆ